

Το κοινό ενημερώνεται ότι από 01/04/2023 η Μεταφραστική Υπηρεσία πραγματοποιείται στο όνομα και για λογαριασμό του Ιταλικού Πολιτιστικού Ινστιτούτου Αθηνών από την εταιρεία Intertranslations.

Για πληροφορίες παρακαλούμε να απευθυνθείτε σε:

Intertranslations AE

Λεωφ. Ελ. Βενιζέλου 4, 17676, Καλλιθέα

Τηλ.: +30-210-9225000, Fax: +30-210-9225500

Email: iicatene.metafrasi@intertranslations.com

URL: <https://www.intertranslations.com/contact-us/>

Για βεβαιώσεις κατοχής πτυχίου παρακαλούμε να απευθυνθείτε σε celi.iicatene@esteri.it ή iicatene.diplomi@esteri.it.

Οι παρακάτω οδηγίες ισχύουν μέχρι 31/03/2023.

Η Μεταφραστική Υπηρεσία του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών

Σκοπός της Μεταφραστικής Υπηρεσίας είναι η παροχή υπηρεσιών επίσημης μετάφρασης δημοσίων και ιδιωτικών εγγράφων.

Μεταφράζονται από τα Ελληνικά στα Ιταλικά και αντιστρόφως:

- **ΤΙΤΛΟΙ ΣΠΟΥΔΩΝ** (Απολυτήρια Λυκείων, Πτυχία ΑΕΙ-ΤΕΙ, Μεταπτυχιακά, Διδακτορικά)
- **ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ** σπουδών, έλεγχοι επιδόσεων, αναλυτικές βαθμολογίες
- **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΠΟΥΔΩΝ**
- **ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΓΝΩΣΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ** (Celi, Diploma), κα
- **ΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ** εργασίες, **ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΕΣ** διατριβές
- **ΚΕΙΜΕΝΑ** λογοτεχνικά-θεατρικά-φιλολογικά-επιστημονικά-οικονομικά-νομικά
- **ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ**, επιστολές κτλ

Η επίσημη μετάφραση των δημοσίων εγγράφων από την Μεταφραστική Υπηρεσία αποτελεί διοικητικό έγγραφο. Για σπουδές στην Ιταλία τα έγγραφα απαιτείται να φέρουν η **ΣΦΡΑΓΙΔΑ APOSTILLE** σχετικά με την οποία επισκεφθείτε τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.apdattikis.gov.gr/ypotheseis-politon/σφραγίδα-της-χάνης>.

Υπάρχει, επίσης, η δυνατότητα επίσημης μετάφρασης ιδιωτικού εγγράφου, η οποία δεν αποτελεί διοικητικό έγγραφο.

ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Είδος εγγράφου	Απλή Διαδικασία (6 εργάσιμες)	Επείγουσα Διαδικασία (3 εργάσιμες)
Diplomi-Celi	20 €	25 €
Βεβαιώσεις	20 €	25 €
Προσωπικά έγγραφα (χωρίς ορολογία)	20 €	25 €
Ιδιωτικές επιστολές (χωρίς ορολογία)	20 €	25 €
Απολυτήρια Λυκείου	20 €	25 €
Πτυχία	20 €	25 €
Διπλώματα	20 €	25 €
Αποδεικτικά σπουδών	20 €	25 €
Βεβαιώσεις σπουδών	20 €	25 €
Έλεγχος επίδοσης	20 €	25 €
Βεβαιώσεις τραπεζών	20 €	25 €
Συστατικές επιστολές	20 €	25 €
Υπεύθυνες δηλώσεις	20 €	25 €
Πιστοποιητικό Οικ. Κατάστασης	30 €	40 €
Εκκαθαριστικό εφορίας	30 €	40 €
Έντυπο E1 (περιουσιακή κατάσταση)	30 €	40 €
Έντυπο E9	35 €	50 €
Αναλυτική βαθμολογία	35 €	50 €
Βιογραφικό σημείωμα	20 € ανά φύλλο	25 € ανά φύλλο

Για ειδικές κατηγορίες εγγράφων (π.χ. αναλυτικοί οδηγοί σπουδών, βιβλία, διατριβές, λογοτεχνικά, οικονομικά, νομικά κείμενα κτλ) καθώς και για έγγραφα με ορολογία, το κόστος και οι χρόνοι παράδοσης θα συμφωνηθούν με τον ενδιαφερόμενο.

Οι πληρωμές γίνονται:

1. με χρέωση της πιστωτικής/χρεωστικής κάρτας, στο γραφείο της Μεταφραστικής υπηρεσίας του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών τις ώρες και μέρες υποδοχής του κοινού
2. με κατάθεση στον εξής λογαριασμό της Εθνικής Τράπεζας:

IBAN GR92 0110 1290 0000 1290 0108 049 (αιτιολογία: Μεταφραστική Υπηρεσία)

Για επίσπευση της διαδικασίας, μετά την κατάθεση ο ενδιαφερόμενος θα μπορεί να στείλει το καταθετήριο στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο της Μεταφραστικής Υπηρεσίας

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

1. στο γραφείο της Μεταφραστικής υπηρεσίας του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών τις ώρες και μέρες υποδοχής του κοινού (τηρούνται όλα τα μέτρα ασφαλείας για την πανδημία)
2. μέσω εταιρείας ταχυμεταφορών (courier).

ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

1. στο γραφείο της Μεταφραστικής υπηρεσίας του Ιταλικού Μορφωτικού Ινστιτούτου Αθηνών τις ώρες και μέρες υποδοχής του κοινού (τηρούνται όλα τα μέτρα ασφαλείας για την πανδημία)
2. μέσω εταιρείας ταχυμεταφοράς (courier) με μέριμνα και χρέωση του ενδιαφερόμενου.

Για περισσότερες πληροφορίες:

https://iicatene.esteri.it/iic_atene/el/
Διεύθυνση : Πατησίων 47, Αθήνα 10433
Τηλέφωνα : 210 5242646 εσωτ/ 415
e-mail : iicatene.metafrasi@esteri.it

Μέρες και ώρες υποδοχής του κοινού: ΔΕΥ-ΠΑΡ **10.00-14.00**